

# 尋求神的面

# Seeking God's Face

詩篇 Psalm 27:1-14

1 耶和華是我的亮光，是我的救恩，  
我還怕誰呢？

耶和華是我性命的避難所，  
我還懼誰呢？

2 那些作惡的，就是我的敵人、我的仇敵，  
他們逼近我，要吃我肉的時候，就絆跌仆倒。

3 雖有軍兵紮營攻擊我，我的心也不害怕；  
雖然發動戰爭攻擊我，我仍舊安穩。

4 有一件事我求過耶和華，我還要尋求；  
我要一生一世住在耶和華的殿裡，  
瞻仰他的榮美，在他的殿中求問。

5 因為在我遭難的日子，  
他必把我藏在他的帳棚裡，  
把我隱藏在他帳幕的隱密處，  
又把我高舉在磐石上。

6 現在，我可以抬起頭來，  
高過我四周的仇敵；  
我要在他的帳幕裡，  
獻上歡呼的祭；  
我要歌唱，  
頌讚耶和華。

7 耶和華啊！

我發聲呼求的時候，求你垂聽；  
求你恩待我，應允我。

8 你說：“你們要尋求我的面！”

那時我的心對你說：“耶和華啊！  
你的面我正要尋求。”

9 求你不要向我掩面，

不要發怒趕逐你的僕人，你一向是幫助我的。

拯救我的神啊！

求你不要撇下我，

也不要離棄我。

10 雖然我的父母離棄我，耶和華卻收留我。

**11** 耶和華啊！求你指示我你的道路；  
為我仇敵的緣故引導我走平坦的路。

**12** 求你不要照著我敵人的心願，  
把我交給他們，  
因為有作假見證的人起來攻擊我，  
並且口出兇暴的話。

**13** 我還是相信，在活人之地，  
我可以看見耶和華的恩惠。

**14** 你要等候耶和華，要剛強，要堅定你的心，  
要等候耶和華。

<sup>1</sup> The LORD is my light and my salvation—  
whom shall I fear?

The LORD is the stronghold of my life—  
of whom shall I be afraid?

<sup>2</sup> When the wicked advance against me to  
devour me, it is my enemies and  
my foes who will stumble and fall.

<sup>3</sup> Though an army besiege me,  
my heart will not fear;  
though war break out against me,  
even then I will be confident.

<sup>4</sup> One thing I ask from the LORD, this only do I seek: that I may dwell in the house of the LORD all the days of my life, to gaze on the beauty of the LORD and to seek him in his temple.

<sup>5</sup> For in the day of trouble he will keep me safe in his dwelling; he will hide me in the shelter of his sacred tent and set me high upon a rock.

<sup>6</sup> Then my head will be exalted above the enemies who surround me; at his sacred tent I will sacrifice with shouts of joy; I will sing and make music to the LORD.

<sup>7</sup> Hear my voice when I call, LORD;

be merciful to me and answer me.

<sup>8</sup> My heart says of you, “Seek his face!”

Your face, LORD, I will seek.

<sup>9</sup> Do not hide your face from me,

do not turn your servant away in anger;

you have been my helper.

Do not reject me or forsake me, God my Savior.

<sup>10</sup> Though my father and mother forsake me,

the LORD will receive me.



11 Teach me your way, LORD; lead me in  
a straight path because of my oppressors.

12 Do not turn me over to the desire of my foes,  
for false witnesses rise up against me,  
spouting malicious accusations.

13 I remain confident of this:

I will see the goodness of the LORD  
in the land of the living.

14 Wait for the LORD; be strong and take heart and  
wait for the LORD.

## 1. Fear of Foe (vv. 1-6) 懼怕鬥爭

Philistines, Saul, Abner, Joab, Michal, Absalom

## 2. Fear of Failure (vv. 7-10) 害怕失敗

- Fail in doing God's work is temporary failure
- 做事的失敗是一事的失敗、
- Fail in being God's servant is lifelong failure
- 做人的失敗是一生的失敗。
- Success in doing God's work is temporary success 做事成功是一時的成功、
- Success in being God's servant is lifelong success 做人成功是一生的成功。

### **Know how to care for others**

先懂做人後才做事，才能成功！

### 3. Fear of Future (vv. 11-14) 恐怕未來

路10：20耶穌勸門徒不要因鬼服了而歡喜，乃要因名字記在生命冊上而歡喜。

#### Next generation

馬丁路德改教後五百年，教會四分五裂，各宗派百花齊放。

**13節**提到「在活人之地見神恩goodness! 要耐著性子等候神！

前途未卜、要努力傳福音、自己常常溫習其內容，隨時傳正道！存好天國的帳號！